



REGIONE TOSCANA
Giunta Regionale

Direzione Generale della Presidenza

A.C. Programmazione

Settore Valutazione Impatto Ambientale

Valutazione Ambientale Strategica

Opere pubbliche di interesse strategico regionale

Alla c.a. di

Lifenergy S.r.l.

e p.c.

Comune di Certaldo

Comune di Barberino Val d'Elsa

Comune di San Gimignano

Provincia di Firenze
P.O. Qualità ambientale

Provincia di Siena
Settore Politiche ambientali

Unione dei Comuni Circondario dell'Empolese Valdelsa

Unione dei Comuni del Chianti Fiorentino

Direzione Regionale per i Beni Culturali e Paesaggistici della Toscana

Soprintendenza Archeologica della Toscana

Soprintendenza per i Beni Architettonici ed il Paesaggio e per il Patrimonio Storico, Artistico e Demotnoantropologico per le Province di Firenze, Pistoia e Prato

Soprintendenza per i Beni Architettonici e per il Paesaggio per le Province di Siena e Grosseto

Autorità di Bacino Fiume Arno
Via dei Servi,15
50122 Firenze

Settore Tutela e Valorizzazione delle Risorse Ambientali

Settore Energia, tutela della qualità dell'aria e dall'inquinamento elettromagnetico e acustico

Settore Tutela e Gestione delle Risorse Idriche

Settore Rifiuti e Bonifiche dei Siti Inquinati



REGIONE TOSCANA
Giunta Regionale

Direzione Generale della Presidenza

A.C. Programmazione

Settore Valutazione Impatto Ambientale

Valutazione Ambientale Strategica

Opere pubbliche di interesse strategico regionale

Settore Difesa del suolo

Settore Autorità di vigilanza sulle attività minerarie

Ufficio del Genio Civile di bacino Arno – Toscana Centrale
Sede di Firenze (Dott.ssa Pittaluga)

Settore Sismica
(Ing. Fianchisti)

Settore Pianificazione del Territorio

Settore Tutela, Riqualificazione e Valorizzazione del Paesaggio

Settore Viabilità di Interesse Regionale

Settore Infrastrutture di Trasporto Strategiche e Cave nel Governo del Territorio

Al Responsabile del Settore “VIA – VAS” dell’ARPAT

Al Dipartimento della Prevenzione della Azienda USL n°11 di Empoli

AIT Conferenza Territoriale n.2 Basso Valdarno (ex AATO n.2 Basso Valdarno)

Via F.Aporti L.go Malaguzzi n.1
56028 San Miniato Basso (PI)

Consorzio di Bonifica 3 Medio Valdarno
Via G.Verdi n.16
50122 Firenze

Acque S.p.a
Via Garigliano, n.1
50053 Empoli

Rete Ferroviaria Italiana Spa
Direzione Territoriale Produzione
via Fratelli Rosselli, n. 5
50144 Firenze (FI)

SNAM Rete Gas
Distretto Centro Occidentale
Via del Commercio, n.9/11



00146 Roma

Al Direttore Generale delle Politiche ambientali, energia e cambiamenti climatici

Al Direttore Generale Presidenza

Al Direttore Generale Governo del Territorio

Al Direttore Generale Politiche mobilità, infrastrutture e trasporto pubblico locale

Al Direttore Generale Diritti di cittadinanza e coesione sociale

Oggetto: Artt. 52 e segg. della L.R. 10/2010 - Procedimento di Valutazione di Impatto Ambientale relativo al progetto per la realizzazione di n.2 perforazioni esplorative per ricerca di gas CO2 denominate “San Paolo 1” e “San Paolo 2”, nel Comune Certaldo, in Provincia di Firenze – Proponente: LIFENERGY S.r.l.

Comunicazioni circa la documentazione presentata in formato digitale e richiesta chiarimenti: necessità di ripubblicazione.

In relazione al procedimento in oggetto, avviato presso il Settore scrivente in data 1 luglio u.s., si comunica quanto segue:

la Società in indirizzo, in data 1.7.2014, ha depositato la domanda di avvio del procedimento, allegando la documentazione prevista dall'art. 52 della L.R. 10/2010, in formato cartaceo e digitale;

l'avviso di presentazione della domanda è stato pubblicato sul quotidiano La Nazione in data 1.7.2014;

la documentazione in formato digitale è stata pubblicata sul sito web della Regione Toscana a far data dal 1.7.2014, ai sensi dell'art. 52-ter comma 4 della citata legge regionale;

a seguito della pubblicazione sono pervenute alla Regione Toscana alcune osservazioni da parte del pubblico. Con lettera del Settore scrivente in data 23.9.2014 sono state chieste alla Società in indirizzo le eventuali controdeduzioni in merito alle citate osservazioni; codesta Società, con nota del 21.10.2014, ha comunicato che non avrebbe inviato alcuna specifica controdeduzione ed ha rinviato alle controdeduzioni presentate nell'ambito del precedente procedimento di verifica di assoggettabilità;

alcune delle osservazioni pervenute nell'ambito del presente procedimento mettono in evidenza che alcune parti della documentazione presentata in formato digitale da codesta Società non sono leggibili ovvero sono redatte in lingua inglese.

Ciò premesso, al fine di consentire la partecipazione del pubblico al procedimento di VIA, sulla base della completa disponibilità e leggibilità della relativa documentazione, si chiede alla Società in indirizzo di presentare al Settore



scrivente entro 45 giorni dal ricevimento della presente, in formato digitale, le parti della documentazione, già allegata alla domanda di avvio del procedimento in data 1.7.2014, emendate dagli errori grafici evidenziati nelle sopra citate osservazioni ed in particolare:

Allegato 5 – Studio diffusionale: l'allegato tabellare non deve riportare pagine tagliate al margine superiore ed al margine sinistro;

Allegato 13 – Modello diffusionale:

- la figura 8 di pagina 22 deve essere presentata in formato più grande, in modo da permettere la lettura dei numeri delle particelle catastali;
- la figura 9b deve essere presentata in formato più grande, in modo da permettere la lettura delle descrizioni;
- la figura 10 deve essere presentata in formato maggiore per facilitarne la lettura;
- la figura 19 a pagina 42 deve essere presentata a scala maggiore, con base cartografica più nitida, in formato di maggiori dimensioni e più leggibile (si suggerisce di rappresentare in maniera meno marcata la griglia) e deve riportare le mutue distanze tra pozzi e recettori;
- le figure 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 44 (pagina 63), 45, 46, 47 (pagina 65) devono essere presentate in formato più grande e devono riportare la traduzione in italiano delle parti redatte in inglese;
- nella figura 52 di pagina 73 la velocità del vento deve essere espressa in unità di misura congrua;

Allegato 3 – Rapporto di ricerca:

- a pagina 27, la formula a centro pagina è illeggibile;
- a pagina 28, a formula in alto alla pagina è illeggibile;
- a pagina 48, il grafico in alto nella pagina copre il testo e non ha la legenda;
- a pagina 54, le descrizioni dei due grafici devono essere tradotte in italiano;

Allegato 7 – Relazione naturalistica e paesaggistica:

- a pagina 8 la figura 1.4 è illeggibile; deve essere presentata a scala maggiore ed in formato di maggiori dimensioni; deve essere possibile la lettura della base cartografica e della denominazione delle Aree e dei Siti rappresentati;
- a pagina 11 la figura 1.6 deve riportare la legenda;
- a pagina 11 la figura 1.7 è illeggibile; la figura deve riportare la base cartografica ed essere corredata di legenda;
- a pagina 13 la figura 1.8 deve riportare la legenda;

Allegato 12 – Modello previsionale andamento falda:

- a pagina 10 la legenda della figura 5a deve essere presentata in formato più grande;
- a pagina 11 le legende delle figure 5b e 5c devono essere presentate in formato più grande;
- a pagina 14 la legenda della figura 7 deve essere di qualità grafica idonea alla lettura;

Allegato 9 – Relazione geologica e geotecnica: la figura 5 (Ubicazioni indagini) deve essere di qualità grafica idonea alla lettura.



REGIONE TOSCANA
Giunta Regionale

Direzione Generale della Presidenza

A.C. Programmazione

Settore Valutazione Impatto Ambientale

Valutazione Ambientale Strategica

Opere pubbliche di interesse strategico regionale

Dell'avvenuto deposito della documentazione di cui sopra deve essere dato avviso su un quotidiano con diffusione nei tre Comuni interessati dal progetto in oggetto, secondo le modalità generali indicate al comma 6 dell'articolo 52 della L.R. 10/2010 e con modalità di dettaglio che si raccomanda di concordare con il Settore scrivente.

Dell'avvenuta pubblicazione deve essere data tempestiva comunicazione al Settore scrivente, allegando copia dell'annuncio pubblicato.

A disposizione per chiarimenti di inviano distinti saluti.

Il Responsabile
Ing. Aldo Ianniello

LG